

IV

*(Informacje)*INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 14 stycznia 2021 r.

**zatwierdzająca, w imieniu Unii Europejskiej, zmiany w załącznikach 14-A i 14-B do Umowy
o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią**

(2021/C 81 I/01)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Rady (UE) 2018/1907 z dnia 20 grudnia 2018 r. w sprawie zawarcia między Unią Europejską a Japonią Umowy o partnerstwie gospodarczym ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią, (zwana dalej „Umową”) weszła w życie w dniu 1 lutego 2019 r.
- (2) W dniu 8 czerwca 2019 r. rozdział III rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 ⁽²⁾, o którym mowa w części 1 załącznika 14-A oraz w części 2 sekcja A załącznika 14-B do Umowy, został uchylony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 ⁽³⁾. Odniesienia do rozporządzenia (WE) nr 110/2008 w Umowie należy zatem odpowiednio zastąpić odniesieniami do rozporządzenia (UE) 2019/787.
- (3) W dniu 28 listopada 2019 r. podczas pierwszego posiedzenia Komitetu ds. Własności Intelektualnej Unia Europejska i Japonia omówiły warunki zmiany załącznika 14-B do Umowy zgodnie z art. 14.30 i uzgodniły, że w nadchodzących miesiącach będą kontynuować dyskusje mające na celu osiągnięcie porozumienia w sprawie dodania nowych oznaczeń geograficznych na następnym posiedzeniu Wspólnego Komitetu. W wyniku tych rozmów Strony potwierdziły, że co roku, począwszy od 2020 r. i do 2022 r., Wspólny Komitet będzie rozpatrywać maksymalnie 28 nazw odpowiednio z Unii Europejskiej i Japonii jako te, które należy chronić jako oznaczenia geograficzne i dodać

⁽¹⁾ Dz.U. L 330 z 27.12.2018, s. 1.⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 (Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16).⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych, ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych, wykorzystywania alkoholu etylowego i destylatów pochodzenia rolniczego w napojach alkoholowych, a także uchylające rozporządzenie (WE) nr 110/2008 (Dz.U. L 130 z 17.5.2019, s. 1).

do załącznika 14-B do Umowy, pod warunkiem że nazwy te są chronione jako oznaczenia geograficzne na rynku krajowym ⁽⁴⁾. Od 2023 r. Strony będą współpracować w celu stałego dodawania do załącznika 14-B dodatkowych oznaczeń geograficznych ze względu na interesy każdej ze Stron, w ścisłej koordynacji między nimi.

- (4) W art. 14.30 umowy przewidziano możliwość dodania nowych oznaczeń geograficznych do załącznika 14-B do Umowy po zakończeniu procedury sprzeciwu i po zbadaniu oznaczeń geograficznych, jak określono w art. 14.25 ust. 4 Umowy.
- (5) Unia zakończyła procedurę sprzeciwu i badanie 28 dodatkowych oznaczeń geograficznych z Japonii, a Japonia zakończyła procedurę sprzeciwu i badanie 28 dodatkowych oznaczeń geograficznych z Unii.
- (6) W dniu 2 marca 2020 r., zgodnie z art. 14.30 ust. 3 Umowy, Japonia powiadomiła Unię o zaprzestaniu ochrony japońskiego oznaczenia geograficznego „西尾の抹茶 / Nishio Matcha” w Japonii.
- (7) Art. 14.53 ust. 3 Umowy stanowi, że Komitet ds. Własności Intelektualnej, ustanowiony na mocy art. 22.3 Umowy, powinien na wniosek jednej ze stron wydawać zalecenia dla Wspólnego Komitetu ustanowionego zgodnie z art. 22.1 Umowy dotyczące zmian w załącznikach 14-A i 14-B.
- (8) Zgodnie z art. 22.1 ust. 5 Umowy Wspólny Komitet może przyjmować decyzje o zmianie Umowy w konkretnych przypadkach, w tym o zmianie załączników 14-A i 14-B, zgodnie z odpowiednimi krajowymi procedurami prawnymi Stron.
- (9) W dniu 28 grudnia 2020 r. Komitet ds. Własności Intelektualnej zalecił Wspólnemu Komitetowi wprowadzenie odpowiednich zmian w załącznikach 14-A i 14-B do Umowy.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki 14-A i 14-B do Umowy oraz zatwierdzić te zmiany w imieniu Unii,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej zmiany w załącznikach 14-A i 14-B do Umowy określone w projekcie decyzji Wspólnego Komitetu.

Projekt decyzji Wspólnego Komitetu znajduje się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przedstawiciel Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie jest upoważniony do zatwierdzenia przyjęcia decyzji Wspólnego Komitetu w imieniu Unii Europejskiej.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Po przyjęciu decyzja Wspólnego Komitetu zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽⁴⁾ Dla większej pewności należy wyjaśnić, że Wspólny Komitet będzie rozpatrywać co roku 27 lub 28 nazw z Unii Europejskiej, niezależnie od liczby nazw z Japonii.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 stycznia 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

**DECYZJA nr .../2021 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY
MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ A JAPONIĄ O PARTNERSTWIE GOSPODARCZYM****z dnia [...] r.****w sprawie zmian w załącznikach 14-A i 14-B dotyczących oznaczeń geograficznych**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią (dalej zwaną „Umową”), w szczególności jej art. 14.30 oraz art. 22.2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa weszła w życie w dniu 1 lutego 2019 r.
- (2) W dniu 8 czerwca 2019 r. rozdział III rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 ⁽¹⁾, o którym mowa w części 1 załącznika 14-A oraz w części 2 sekcja A załącznika 14-B do Umowy, został uchylony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 ⁽²⁾. Odniesienia do rozporządzenia (WE) nr 110/2008 w Umowie należy zatem odpowiednio zastąpić odniesieniami do rozporządzenia (UE) 2019/787.
- (3) W dniu 28 listopada 2019 r. podczas pierwszego posiedzenia Komitetu ds. Własności Intelektualnej Unia Europejska i Japonia (dalej zwane „Stronami”) omówiły warunki zmiany załącznika 14-B do Umowy zgodnie z art. 14.30 i uzgodniły, że w nadchodzących miesiącach będą kontynuować dyskusje mające na celu osiągnięcie porozumienia w sprawie dodania nowych oznaczeń geograficznych na następnym posiedzeniu Wspólnego Komitetu. W wyniku tych rozmów Strony potwierdziły, że co roku, począwszy od 2020 r. i do 2022 r., Wspólny Komitet będzie rozpatrywać maksymalnie 28 nazw odpowiednio z Unii Europejskiej i Japonii jako te, które należy chronić jako oznaczenia geograficzne i dodać do załącznika 14-B do Umowy, pod warunkiem że nazwy te są chronione jako oznaczenia geograficzne na rynku krajowym ⁽³⁾. Od 2023 r. Strony będą współpracować w celu stałego dodawania do załącznika 14-B dodatkowych oznaczeń geograficznych ze względu na interesy każdej ze Stron, w ścisłej koordynacji między nimi.
- (4) Na wniosek Stron i zgodnie z art. 14.30 ust. 1 Unia Europejska zakończyła procedurę sprzeciwu i badanie 28 dodatkowych oznaczeń geograficznych z Japonii, a Japonia zakończyła procedurę sprzeciwu i badanie 28 dodatkowych oznaczeń geograficznych z Unii Europejskiej.
- (5) W dniu 2 marca 2020 r., zgodnie z art. 14.30 ust. 3 Umowy, Japonia powiadomiła Unię o zaprzestaniu ochrony japońskiego oznaczenia geograficznego „西尾の抹茶 / Nishio Matcha” w Japonii.
- (6) W dniu 28 grudnia 2020 r. zgodnie z art. 14.53 ust. 3 Umowy, Komitet ds. Własności Intelektualnej zalecił Wspólnemu Komitetowi wprowadzenie odpowiednich zmian w załącznikach 14-A i 14-B do Umowy.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 (Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych, ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych, wykorzystywania alkoholu etylowego i destylatów pochodzenia rolniczego w napojach alkoholowych, a także uchylające rozporządzenie (WE) nr 110/2008 (Dz.U. L 130 z 17.5.2019, s. 1).

⁽³⁾ Dla większej pewności należy wyjaśnić, że Wspólny Komitet będzie rozpatrywać co roku 27 lub 28 nazw z Unii Europejskiej, niezależnie od liczby nazw z Japonii.

- (7) Strony zakończyły już wewnętrzne procedury niezbędne do przyjęcia decyzji przez Wspólny Komitet na mocy Umowy i powinny szybko dążyć do wymiany not dyplomatycznych potwierdzających zmiany do Umowy, tak aby mogły one wejść w życie nie później niż dziesięć dni roboczych po przyjęciu decyzji.
- (8) W związku z tym należy zmienić załączniki 14-A i 14-B do Umowy, zgodnie z art. 23.2 ust. 3 oraz ust. 4 lit. f) i ust. 4 lit. g) Umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku 14-A część 1 oraz w przypisie 1 do tytułu „Unia Europejska” w załączniku 14-B część 2 sekcja A odesłania do rozporządzenia UE zmienia się zgodnie z opisem w załączniku 1 do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

- a) W części 1 sekcja A załącznika 14-B do Umowy oznaczenia geograficzne wymienione w załączniku 2 do niniejszej decyzji dodaje się do odpowiedniego wykazu oznaczeń geograficznych danego państwa członkowskiego Unii Europejskiej.
- b) W części 1 sekcja B załącznika 14-B do Umowy oznaczenie geograficzne „西尾の抹茶 / Nishio Matcha” skreśla się z wykazu oznaczeń geograficznych Japonii, jak wskazano w części 1 załącznika 3 do niniejszej decyzji, a oznaczenia geograficzne wymienione w części 2 załącznika 3 do niniejszej decyzji dodaje się do wykazu oznaczeń geograficznych Japonii.
- c) W części 2 sekcja A załącznika 14-B do Umowy oznaczenia geograficzne wymienione w załączniku 4 do niniejszej decyzji dodaje się do odpowiedniego wykazu oznaczeń geograficznych danego państwa członkowskiego Unii Europejskiej.
- d) W części 2 sekcja B załącznika 14-B do Umowy oznaczenia geograficzne wymienione w załączniku 5 do niniejszej decyzji dodaje się do wykazu oznaczeń geograficznych Japonii.

Artykuł 3

- a) W trzecim i czwartym roku stosowania Umowy Wspólny Komitet podejmie decyzję o dodaniu do załącznika 14-B do Umowy pewnej liczby nieprzekraczającej 28 nazw odpowiednio z Unii Europejskiej i Japonii, które mają być chronione jako oznaczenia geograficzne na mocy Umowy, łącznie do 83 nazw dla każdej ze Stron, w tym nazw wymienionych w art. 2 niniejszej decyzji, pod warunkiem że nazwy te są oznaczeniami geograficznymi chronionymi na terytorium Strony zgodnie z jej przepisami ustawowymi i wykonawczymi.
- b) Począwszy od piątego roku stosowania Umowy, Strony będą pracować nad stałym włączaniem dodatkowych oznaczeń geograficznych z uwagi na interesy każdej ze Stron.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje sporządzona w dwóch egzemplarzach. Art.1 i 2 oraz załączniki do niniejszej decyzji sporządzono w dwóch egzemplarzach w autentycznych wersjach językowych Umowy, o których mowa w art. 23.8 ust. 1 Umowy, przy czym każdy z tekstów jest na równi autentyczny.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja jest wykonywana przez Strony zgodnie z art. 22.2 ust. 1 Umowy. Zmiany do Umowy przyjęte na mocy niniejszej decyzji zostają potwierdzone i wchodzi w życie po wymianie not dyplomatycznych zgodnie z art. 23.2 ust. 3 Umowy.

Sporządzono w [Place]

*W imieniu Wspólnego Komitetu
Współprzewodniczący [w imieniu Japonii]*

Współprzewodniczący [w imieniu Unii Europejskiej]

ZAŁĄCZNIK 1

W załączniku 14-A część 1 i w przypisie 1 do tytułu „Unia Europejska” w załączniku 14-B część 2 sekcja A odniesienia do „rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89” zastępuje się odniesieniami do „rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/787 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji i etykietowania napojów spirytusowych, stosowania nazw napojów spirytusowych w prezentacji i etykietowaniu innych środków spożywczych, ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych, wykorzystywania alkoholu etylowego i destylatów pochodzenia rolniczego w napojach alkoholowych, a także uchylającego rozporządzenie (WE) nr 110/2008”.

ZAŁĄCZNIK 2

AUSTRIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Vorarlberger Bergkäse	ファアールベルガー・ベルク ケーゼ	Ser

BULGARIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Българско розово масло (Transkrypcja na alfabet łaciński: Bulgarsko rozovo maslo)	バルガルスコ・ロゾヴォ・マス ロ	Olejki eteryczne
Странджански манов мед / Манов мед от Странджа (Transliteracja na alfabet łaciński: Strandzhanski manov med / Manov med ot Strandzha)	ストランジャンスキ・モノフ・ メッド / モノフ・メッド・オット・スト ランジャ	Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne przetwory mleczne z wyjątkiem masła itp.) [miód]

CHORWACJA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Baranjski kulen	バラニユスキ・クレン	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd.) [szynka wieprzowa]
Dalmatinski pršut	ダルマティンスキ・ プロシュート	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd.) [szynka wieprzowa]
Drniški pršut	ドウルニシュキ・プロシュート	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd.) [szynka wieprzowa]
Međimursko meso `z tiblice	メジムルスコ・メソ・ズ・ ティブリツエ	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd.) [szynka wieprzowa]
Slavonski med	スラヴォンスキ・メド	Inne produkty pochodzenia zwierzęcego (jaja, miód, różne przetwory mleczne z wyjątkiem masła itp.) [miód]

FRANCJA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Beurre Charentes-Poitou / Beurre des Charentes / Beurre des Deux-Sèvres	ブール・シャラント・ポワ トゥー / ブール・デ・シャラント / ブール・デ・ドゥー・セーヴル	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) [masło]
Laguiole	ライオル	Ser

NIEMCY

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Aachener Printen	アーヘナー・プリンテン	Chleb, ciasta, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze [herbatniki]

GRECJA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Καλαμάτα (Transkrypcja na alfabet łaciński: Kalamata)	カラマタ	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) [oliwa z oliwek]
Κασέρι (Transkrypcja na alfabet łaciński: Kasseri)	カセリ	Ser
Κεφαλογραβιέρα (Transkrypcja na alfabet łaciński: Kefalograviera)	ケファログラヴィエラ	Ser

WŁOCHY

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Culatello di Zibello	クラテッロ・ディ・ジベッロ	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd.) [szynka wieprzowa]
Toscana	トスカーノ	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) [oliwa z oliwek]

RUMUNIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Magiun de prune Topoloveni	マジュン・デ・プルネ・トポロヴェニ	Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone [powidła śliwkowe]
Salam de Sibiu	サラム・デ・シビウ	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd.) [sałami wieprzowe]
Telemea de Ibănești	テレメア・デ・イバネシュティ	Ser

SŁOWENIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Kranjska klobasa	クランスカ・クロバサ	Produkty mięsne (podgotowane, solone, wędzone itd..) [kiełbasa wieprzowa]

HISZPANIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Estepa	エステパ	Oleje i tłuszcze (masło, margaryna, oleje itp.) [oliwa z oliwek]

ZAŁĄCZNIK 3

CZĘŚĆ 1

Oznaczenie geograficzne „西尾の抹茶 / Nishio Matcha” skreśla się z wykazu oznaczeń geograficznych Japonii w części 1 sekcja B załącznika 14-B do Umowy.

CZĘŚĆ 2

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na alfabet łaciński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
水戸の柔甘ねぎ	Mito no Yawaraka Negi	Produkt rolny [cebula dymka]
松館しぼり大根	Matsudate Shibori Daikon	Produkt rolny [rzodkiew japońska (daikon)]
対州そば	Taisyu Soba	Produkt rolny [gryka zwyczajna] Przetworzone produkty rolne [mąka gryczana]
山形セルリー / Yamagata Celery	Yamagata Celery	Produkt rolny [seler]
南郷トマト	Nango Tomato	Produkt rolny [pomidor]
ヤマダイかんしょ / 犬かんしょ	Yamadai Kansho	Produkt rolny [batat]
岩出山凍り豆腐 / 岩出山名産凍り豆腐	Iwadeyama Koridofu / Iwadeyama Meisan Koridofu	Przetworzony produkt rolny [tofu liofilizowane]
くまもとあか牛	Kumamoto Akaushi	Mięso świeże [wołowina]
二子さといも / 二子いものこ	Futago Satoimo / Futago Imonoko	Produkt rolny [kolokazja jadalna]
越前がに / 越前かに	Echizen Gani / Echizen Kani	Produkt morski [krab śnieżny] Przetworzony produkt morski [krab śnieżny gotowany]
大山ブロッコリー / Daisen Broccoli	Daisen Broccoli	Produkt rolny [brokuł]
奥久慈しゃも / Okukuji Shamo Chicken	Okukuji Shamo	Mięso świeże [kurczaki, podroby]
こおげ花御所柿 / Koge Hanagoshogaki	Koge Hanagoshogaki	Produkt rolny [persymona japońska]
菊池水田ごぼう / Kikuchi Suiden Gobo	Kikuchi Suiden Gobo	Produkt rolny [łopian większy]
つるたスチューベン / Tsuruta Steuben (¹)	Tsuruta Steuben	Produkt rolny [winogrona]
小笹うるい / Ozasa Urui	Ozasa Urui	Produkt rolny [funkia]
東京しゃも / Tokyo Shamo	Tokyo Shamo	Mięso świeże [kurczaki, podroby]
佐用もち大豆 / Sayo Mochidaizu	Sayo Mochidaizu	Produkt rolny [soja]

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na alfabet łaciński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
いぶりがっこ / Iburigakko	Iburigakko	Przetworzone produkty rolne [pikle]
大栄西瓜 / Daiei Suika	Daiei Suika	Produkt rolny [arbuz]
津南の雪下になじん / Tsunan no Yukishita Ninjin	Tsunan no Yukishita Ninjin	Produkt rolny [marchew]
善通寺産四角スイカ / Zentsujisan Shikakusuika	Zentsujisan Shikakusuika	Produkt rolny [arbuz]
比婆牛 / Hiba Gyu	Hiba Gyu	Mięso świeże [wołowina]
伊吹そば / Ibuki Soba / 伊吹在来そば / Ibuki Zairaisoba	Ibuki Soba / Ibuki Zairaisoba	Produkt rolny [gryka zwyczajna]
東出雲の☀️ほし柿 / Higashiizumo no Maruhata Hoshigaki / Higashiizumo no Maruhata Hoshikaki	Higashiizumo no Maruhata Hoshigaki	Przetworzony produkt rolny [suszona persymona japońska]

(¹) Dla większej pewności należy wyjaśnić, że nazwy odmian zawierające winogrona „Steuben” lub składające się z nich mogą być nadal stosowane na podobnych towarach, pod warunkiem że konsument nie zostanie wprowadzony w błąd co do charakteru takiego określenia lub dokładnego pochodzenia towaru.

ZAŁĄCZNIK 4

ESTONIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Estonian Vodka	エストニアン・ウォッカ	Okowita

FRANCJA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Cassis de Dijon	カシス・ドウ・ディジョン	Okowita

NIEMCY

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Pfalz	ファルツ	Wino

IRLANDIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Irish Poteen/Irish Poitín	アイリッシュポティーン/ アイリッシュポッチーン	Okowita

SŁOWENIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Goriška Brda	ゴリシュカ・ブルダ	Wino
Štajerska Slovenija	シュタイエルスカ・スロヴェニア	Wino

HISZPANIA

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na język japoński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
Cariñena	カリニエナ	Wino

ZAŁĄCZNIK 5

Nazwa, która ma zostać objęta ochroną	Transkrypcja na alfabet łaciński (do celów informacyjnych)	Kategoria towaru i krótki opis [w nawiasach kwadratowych, do celów informacyjnych]
北海道	Hokkaido	Wino
灘五郷	Nadagogo	Seishu (Sake)
はりま	Harima	Seishu (Sake)